

EN

RU

UA

HU

CZ

SK

RO

TR

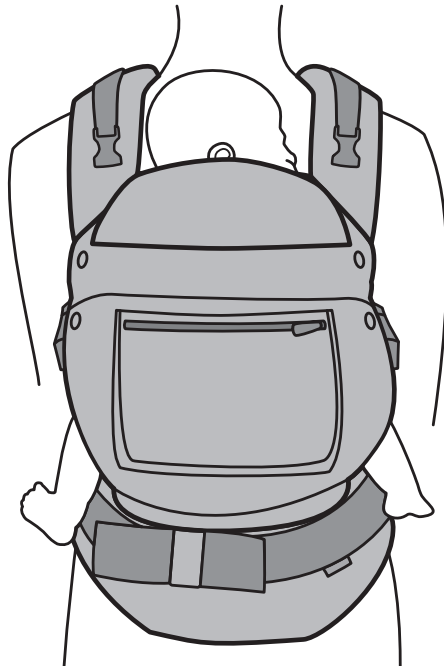
HE

AR

GR

# MY.GO

USER GUIDE



3 | CONTENTS

EN

3 | СОДЕРЖАНИЕ

RU

15 | ЗМІСТ

UA

21 | TARTALOM 27 |

HU

OBSAH

CZ

33 | OBSAH

SK

39 | CUPRINS

RO

45 | İÇİNDEKİLER

TR

58 | הלוחת | 1 תאיו وتحمل

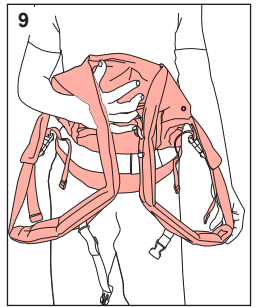
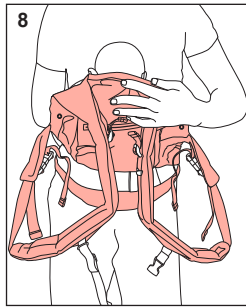
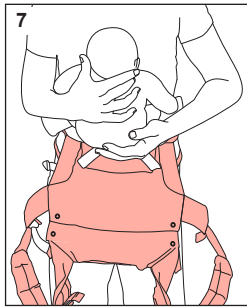
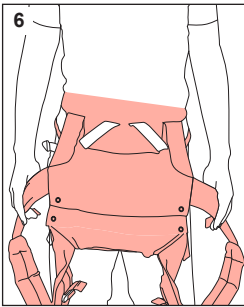
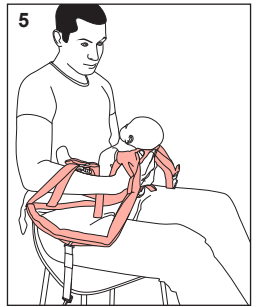
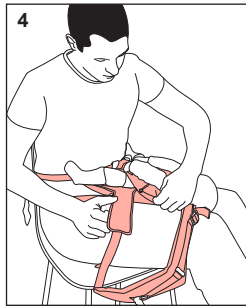
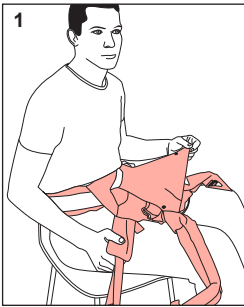
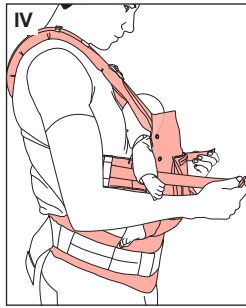
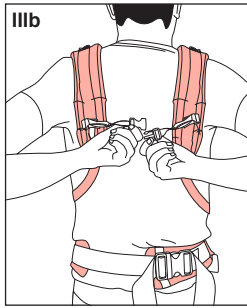
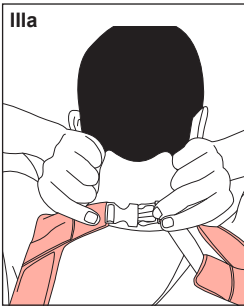
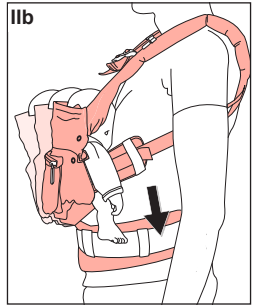
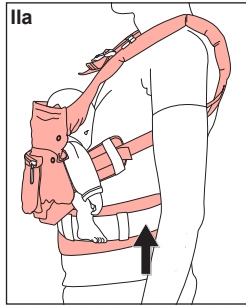
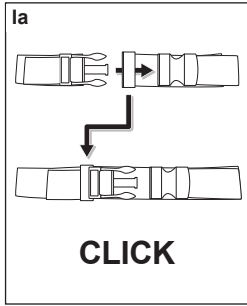
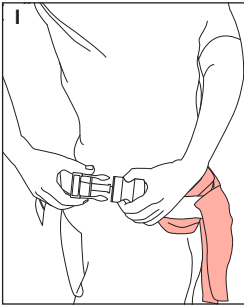
HE

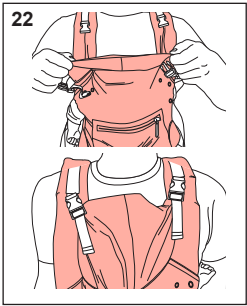
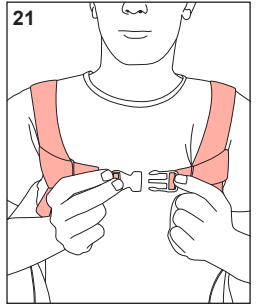
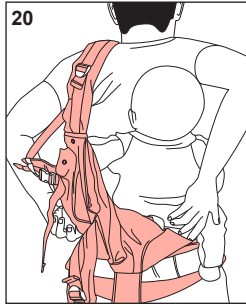
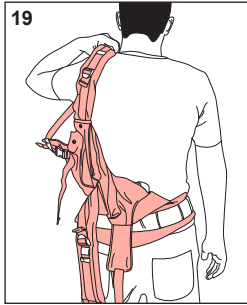
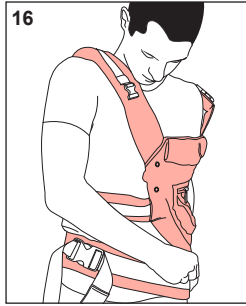
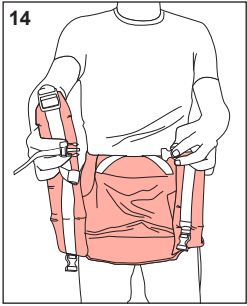
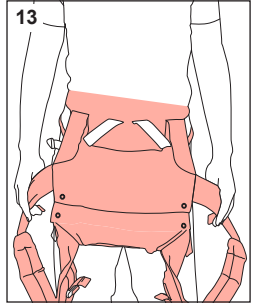
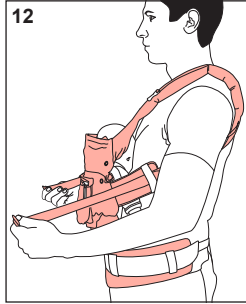
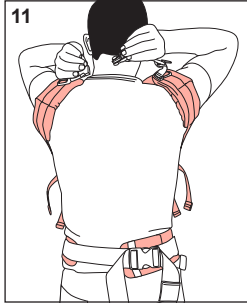
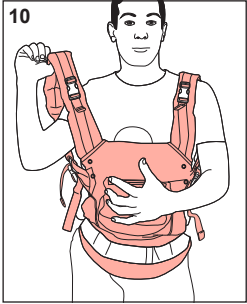
63 | ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

AR

GR







# ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ.

ЧТОБЫ ГАРАНТИРОВАТЬ БЕЗОПАСНОСТЬ ВАШЕГО РЕБЕНКА, ОЧЕНЬ ВАЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ СВХ MY.GO В СООТВЕТСТВИИ С НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИЕЙ. ЕСЛИ У ВАС ВОЗНИКНУТ ВОПРОСЫ, ВЫ МОЖЕТЕ СВЯЗАТЬСЯ С НАМИ В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ.

## Уважаемый покупатель!

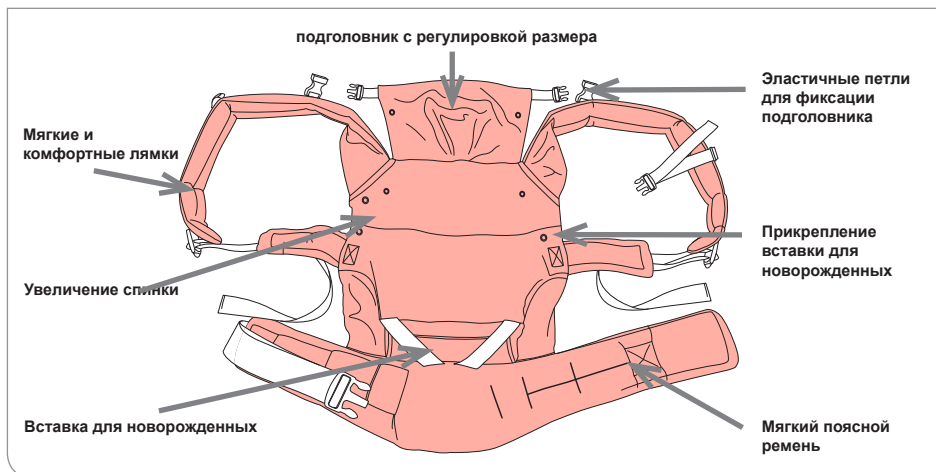
Благодарим Вас за приобретение СВХ MY.GO! Мы заверяем Вас, что безопасность, комфорт и простота в использовании являлись основными приоритетами при разработке СВХ MY.GO. Продукт прошел строгий контроль качества и отвечает всем стандартам.

## СОДЕРЖАНИЕ

ОБЗОР .....	6
ИНСТРУКЦИЯ ПО УХОДУ .....	6
ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ .....	6
ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	7
ПЕРЕДНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ С ВСТАВКОЙ ДЛЯ МЛАДЕНЦА (3,5 КГ - ПРИМ. 6 КГ) .....	7
ПЕРЕДНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ БЕЗ ВСТАВКИ ДЛЯ МЛАДЕНЦА (6 -12 КГ).....	8
ПОЗИЦИЯ НА БОКУ (6-12 КГ).....	8
ПОЛОЖЕНИЕ «ЗА СПИНОЙ»(8-18 КГ).....	8-9
КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВСТРОЕННЫЙ ПОДГОЛОВНИК .....	9
ГАРАНТИЯ .....	9
РЕГИСТРАЦИЯ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА.....	10
ВАЖНЫЕ УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ.....	12
АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ В РОССИИ.....	12

# CBX MY.GO кенгуру-переноска

RU



## УХОД



Внимание! Перед первым применением постирайте продукт отдельно. Не сушите в сушильной машине и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей! Не гладить! Закрепите все пряжки при стирке.

Made in China

CBX MY.GO – кенгуру-переноска  
С рождения до 5 лет. Вес 3,5-20 кг

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

ОБРАТИТЕ ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ НА СЛЕДУЮЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

### ВНИМАНИЕ!

ВАШИ ДВИЖЕНИЯ И ДВИЖЕНИЯ РЕБЁНКА МОГУТ ОКАЗАТЬ НЕГАТИВНОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ НА ВАШЕ РАВНОВЕСИЕ

### ВНИМАНИЕ!

БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ ПРИ НАКЛОНАХ ВПЕРЕД ИЛИ ВБОК.

### ВНИМАНИЕ!

ДАННАЯ ПЕРЕНОСКА НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНА ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИ ЗАНЯТИЯХ СПОРТОМ

### ВНИМАНИЕ!

ПОЖАЛУЙСТА, УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ДРУГОЙ ЧЕЛОВЕК СТРАХУЕТ РЕБЕНКА ПРИ УСАЖИВАНИИ ЕГО В ПЕРЕНОСКУ.

### ВНИМАНИЕ!

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ЗАКРЫТЬ ЗАМОК, УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО МУЖСКАЯ ЧАСТЬ ЗАСТЕЖКИ ПОЛНОСТЬЮ ПРОТЯНУТА ЧЕРЕЗ ЭЛАСТИЧНУЮ ПЕТЛЮ БЕЗОПАСНОСТИ. МУЖСКАЯ ЧАСТЬ ЗАСТЕЖКИ ЦЕЛИКОМ ДОЛЖНА НАХОДИТЬСЯ В ЭЛАСТИЧНОЙ ПЕТЛЕ БЕЗОПАСНОСТИ.

### ВНИМАНИЕ!

ВСТАВКА ДЛЯ МЛАДЕНЦЕВ ПРЕДНАЗНАЧЕНА ДЛЯ ДЕТЕЙ ДО 6 КГ. ОНА ОБЕСПЕЧИВАЕТ ЛУЧШЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ РЕБЕНКА И ПОВЫШАЕТ ЕГО БЕЗОПАСНОСТЬ.

- Прежде чем использовать переноску, убедитесь, что Вы полностью прочли и поняли инструкцию.
- Рюкзак-кенгуру всегда должен оптимально соответствовать размерам ребёнка.
- Переноской могут пользоваться только взрослые. При неисправности пользоваться НЕЛЬЗЯ!
- Всегда проверяйте крепление и состояние застёжек, петлей, ремней и кнопок; если что-то не так или Вы сомневаетесь, НЕ пользуйтесь рюкзаком-переноской.
- Убедитесь, что вокруг головы ребенка достаточно места для свободной циркуляции воздуха.
- Не кутайте Вашего ребенка и поддерживайте комфортную температуру.
- Никогда не расстёгивайте набедренный пояс, пока ребёнок находится в рюкзаке-кенгуру.
- Для детей с низким весом при рождении и детей с заболеваниями, проконсультируйтесь с врачом перед использованием продукта.
- Остерегайтесь опасностей в домашних условиях, например, близость источников тепла, разлитие горячих напитков.
- Прекратите использование переноски при утере и/или повреждении деталей.

## **ПОДГОТОВКА:**

- I. Наденьте набедренный пояс, застегните застёжку и отрегулируйте длину таким образом, чтобы пояс плотно прилегал. Надевая набедренный пояс, прежде чем закрыть замок, убедитесь в том, что мужская часть застёжки полностью протянута через эластичную петлю безопасности.
  - 1a. При застегивании набедренного пояса должен раздаться громкий щелчок.
- II. Регулировка высоты: набедренный пояс может регулироваться по высоте (а). Для переноски маленьких детей закрепите пояс вокруг талии, чтобы ребенок сидел повыше (б). Для переноски детей повзрослее закрепите пояс вокруг бедер. Оптимальная позиция для сидящего ребенка, когда Вы можете коснуться его головы губами.
- III. Соединительный ремень: (а) соединительный ремень можно отрегулировать индивидуально по длине и высоте (б). Вы можете застегнуть его на груди или на спине.
- IV. Регулирование ширины: Подтяните лямки, чтобы Вам и ребёнку было удобно. Вы также можете отрегулировать поддержку спины Вашего ребенка. Излишки ремней можно поместить в предусмотренные для этого петли.

СЛЕДИТЕ, ЧТОБЫ ВО ВРЕМЯ НАХОЖДЕНИЯ ВАШЕГО РЕБЁНКА В РЮКЗАКЕ-КЕНГУРУ, ЕГО СПИНА БЫЛА НЕМНОГО ОКРУГЛЕНА. ПОЭТОМУ НЕ ЗАТЯГИВАЙТЕ ЛЯМКИ СЛИШКОМ СИЛЬНО.

## **ПЕРЕДНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ ЛИЦОМ К РОДИТЕЛЮ СО ВСТАВКОЙ ДЛЯ НОВОРОЖДЕННЫХ (3.5 -6 КГ):**

1. Закрепите поясной ремень как описано в предыдущем пункте. Нажмите на пряжку поясного ремня на спине и предварительно отрегулируйте лямки. Сядьте на стул и распределите спинку рюкзака на коленях. Достаньте вставку для младенцев.

### **ВНИМАНИЕ**

**ЗАСТЕЖКА ВСЕГДА ДОЛЖНА БЫТЬ ПРОДЕТА ЧЕРЕЗ ЭЛАСТИЧНУЮ ПЕТЛЮ БЕЗОПАСНОСТИ И УСТАНОВЛЕНА НА МЯГКОЙ БАЗЕ.**

2. Расположите ребёнка на спинке переноски, которая должна касаться шеи. При необходимости используйте подголовник.
3. Подобно подузнику, протяните край вставки между ног малыша, которые должны быть слегка поджаты.
4. Закрепите вставку кнопками и убедитесь, что ножки ребенка не придавлены поясным ремнём.

- Теперь держите ребенка прямо. Ножки ребенка должны быть поджаты и разведены в приседе.

Продолжайте как описано в Пункте 10.

### **ПЕРЕДНЕЕ ПОЗИЦИЯ ЛИЦОМ К РОДИТЕЛЮ БЕЗ ВСТАВКИ ДЛЯ МЛАДЕНЦА (6 -12 КГ):**

- Закрепите поясной ремень как описано в пункте «Подготовка». Нажмите на пряжку поясного ремня на спине и предварительно отрегулируйте ляжки. Оставьте спинку рюкзака свисать.

#### **ВНИМАНИЕ**

**ЗАСТЕЖКА ВСЕГДА ДОЛЖНА БЫТЬ ПРОДЕТА ЧЕРЕЗ ЭЛАСТИЧНУЮ ПЕТЛЮ БЕЗОПАСНОСТИ И УСТАНОВЛЕНА НА МЯГКОЙ БАЗЕ**

- Поднимите ребенка и держите его с разведенными ногами напротив вашего живота.
- Одной рукой поднимите спинку рюкзака вверх по спине вашего ребенка, поддерживая малыша другой рукой.
- Позвольте ребенку сползти вниз до тех пор пока не останется места между переноской и промежностью ребенка.
- По очереди просуньте руки в ляжки, поддерживая ребенка свободной рукой.
- Застегните соединительный ремень за спиной.
- Регулируйте короткие ремешки до тех пор, пока ребенок не будет плотно прижат к Вам.

### **ПОЗИЦИЯ НА БОКУ (6 -12 КГ):**

- Закрепите поясной ремень как описано в пункте «Подготовка». Оставьте спинку рюкзака свисать.

#### **ВНИМАНИЕ**

**ЗАСТЕЖКА ВСЕГДА ДОЛЖНА БЫТЬ ПРОДЕТА ЧЕРЕЗ ЭЛАСТИЧНУЮ ПЕТЛЮ БЕЗОПАСНОСТИ И УСТАНОВЛЕНА НА МЯГКОЙ БАЗЕ**

- Если вы хотите нести ребенка с левого бока, удлините правую ляжку и укоротите левую. для переноса ребенка на правом боку сделайте наоборот.
- Проденьте обе руки в ляжки.
- Поверните переноску к вашему левому (правому) боку.
- Опустите ребенка сверху в переноску. Убедитесь, что ребенок посередине рюкзака, на вашем боку.
- Регулируйте короткие ремешки до тех пор, пока ребенок не будет плотно прижат к Вам.

### **ПЕРЕНОСКА ЗА СПИНОЙ(8 -20 КГ):**

Это положение должно использоваться только тогда, когда Ваш ребенок в состоянии самостоятельно хорошо держать головку.

- Закрепите поясной ремень как описано в пункте «Подготовка». разместите переноску за спиной. Проденьте вашу левую руку через левую ляжку.

#### **ВНИМАНИЕ**

**ЗАСТЕЖКА ВСЕГДА ДОЛЖНА БЫТЬ ПРОДЕТА ЧЕРЕЗ ЭЛАСТИЧНУЮ ПЕТЛЮ БЕЗОПАСНОСТИ И УСТАНОВЛЕНА НА МЯГКОЙ БАЗЕ**



20. Возьмите ребенка на правую руку. Положите Вашу левую руку на спинку ребёнка, захватив его левую ножку, и поместите Вашего ребенка в рюкзак-кенгуру. Для этого слегка наклонитесь вперед, при этом крепко держите Вашего малыша. Как только ваш ребёнок надежно сел, наденьте правую лямку.

21. Застегните поперечные ремни на высоте Вашей груди, и, в случае необходимости, отрегулируйте ширину.

**СЛЕДИТЕ, ЧТОБЫ ВО ВРЕМЯ НАХОЖДЕНИЯ ВАШЕГО РЕБЁНКА В РЮКЗАКЕ-КЕНГУРУ, ЕГО СПИНА БЫЛА НЕМНОГО ОКРУГЛЕНА. ПОЭТОМУ НЕ ЗАТЯГИВАЙТЕ ЛЯМКИ СЛИШКОМ СИЛЬНО.**

### **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВСТРОЕННОГО ПОДГОЛОВНИКА:**

22. Для использования подголовника просто расправьте его и зафиксируйте к пряжкам на лямках. При переноске за спиной заранее зафиксируйте подголовник.

## **ГАРАНТИЯ**

Данная гарантия действует только на территории страны, где продукт был впервые продан покупателю. Гарантия распространяется на производственный брак и дефект материала, существующие при покупке или появившиеся в течении одного (1) года со дня продажи продавцом, который первый продал товар покупателю (гарантия производителя). При возникновении производственного брака или дефекта материала мы, по собственному усмотрению, бесплатно отремонтируем товар или же заменим его на новый. Для устранения дефекта по гарантии необходимо доставить товар на место продажи продавцу, который продал данный товар и предоставить доказательство покупки товара в виде оплаченного счета фактуры или чека с указанием даты покупки, имени продавца и названия товара. Гарантия не действует, если товар доставлен производителю или любому другому человеку, кроме как продавцу, который продал товар покупателю. Необходимо проверять товар на укомплектованность или на наличие дефектов или брака сразу же в день покупки. Если товар был приобретен дистанционным способом продажи, то необходимо проверить товар сразу же после доставки. При обнаружении дефекта необходимо сразу же доставить товар продавцу, который продал данный товар. При гарантийном случае товар должен быть возвращен в чистом виде и полной комплектации. Пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию, перед тем как обращаться к продавцу. Гарантия не действует на повреждения, которые возникли при неправильной эксплуатации и естественном износе, а так же при форс-мажорных обстоятельствах (пожар, автокатастрофа и т.д.). Гарантия действует только тогда, когда товар использовался согласно инструкции по применению, если любые изменения были сделаны только авторизованными представителями и если были использованы только фирменные принадлежности. Гарантия не исключает, не ограничивает и не влияет на установленные государством потребительские права, включая требования, возникающие из деликтов и претензии относительно нарушения договора, который покупатель может иметь к продавцу или к изготовителю товара.

## РЕГИСТРАЦИЯ ТОВАРА ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА

После покупки товара необходимо зарегистрировать его на сайте <http://cybex.club/>

Для этого можно сканировать QR код, который находится на этикетке коробки или на самом товаре:



Или зайти на сайт по ссылке <http://cybex.club/>

Необходимо перейти на вкладку РЕГИСТРАЦИЯ ПРОДУКТА и заполнить все поля открывшейся формы. Для получения гарантийного талона нужно обязательно указать серийный номер и адрес электронной почты.

При возникновении гарантийного случая необходимо на сайте <http://cybex.club/> на вкладке СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ заполнить форму или обратиться по электронному адресу [service1@vak-itc.ru](mailto:service1@vak-itc.ru).

Можно так же обратиться в магазин, где приобретался товар.

Настоящая гарантия предоставляется согласно правам потребителя, установленным законодательством Российской Федерации, и действительна в случае регистрации на сайте <http://cybex.club/> или предъявления правильно заполненного гарантийного талона.

Гарантийный срок определяется производителем согласно регламенту и указан в инструкции на товар, которая находится в коробке.

Гарантия распространяется на изделия, недостатки и неисправности которых вызваны дефектами производства. Замена неисправных частей и связанная с этим работа производится бесплатно.

### **Гарантия считается недействительной в следующих случаях:**

- ✓ Использование изделия с нарушением требований руководства по эксплуатации или небрежное с ним обращение;
- ✓ Наступление обстоятельств непреодолимой силы (пожар, наводнение, несчастный случай и так далее);
- ✓ Повреждения, появившиеся во время отгрузки (отправки) изделия покупателю или от него;
- ✓ Сервисное обслуживание в течении гарантийного срока производилось не в гарантийной мастерской;
- ✓ Производитель не отвечает за повреждение ткани, возникающие под воздействием инородных красителей, колюще-режущих средств, различных загрязнителей, а также под воздействием солнечных лучей и других природных явлений.

**С адресами Сервисных центров для проведения ремонтных работ** можно ознакомиться по ссылке <http://cybex.club/page17341524.html>  
Необходимо выбрать ближайший город или обратиться в головной Сервисный центр, который находится в городе Москва  
<http://cybex.club/service/moscow>

**CYBEX GmbH**

Riedingerstr. 18 | 95448 Bayreuth | Germany

[INFO@MYCBX.COM](mailto:INFO@MYCBX.COM)

[WWW.MYCBX.COM](http://WWW.MYCBX.COM)